



DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DEL VALLE DE PÁJARO DECLARACIÓN DE LA MISIÓN

La Misión del Distrito Escolar Unificado del Valle de Pájaro es educar y apoyar aprendices en alcanzar su más alta potencia educativa. Preparamos a los alumnos a seguir futuros de éxito y hacer contribuciones positivas a la comunidad y sociedad global.

Septiembre 9, 2009 JUNTA REGULAR DEL CONSEJO ADMINISTRATIVO SESION PRIVADA – 6:00 p.m. – 7:00 p.m.

SESION PÚBLICA – 7:00 p.m.
APTOS HIGH SCHOOL
100 MARINER WAY
APTOS, CA 95003

AVISO AL PÚBLICO: CONFORME A SB 343, PAQUETES DE DOCUMENTOS DEL CONSEJO ADMINISTRATIVO ESTAN DISPONIBLES PARA SU REVISION EN LAS SIGUIENTES LOCALIDADES:

- Oficina del/la Superintendente: 294 Green Valley Road, Watsonville, CA (4^{to} piso)
- En nuestra página web: www.pvusd.net

Aviso a la Audiencia sobre Comentarios del Público

Miembros de la audiencia son bienvenidos a dirigirse al Consejo Administrativo en todos los artículos no anotados en esta agenda. Tales comentarios son bienvenidos en “Visitantes Artículos No en la Agenda”.

Miembros de la audiencia tendrán además la oportunidad de dirigirse al Consejo Administrativo durante la consideración de cada artículo en la agenda.

Oradores individuales se les otorgarán tres minutos (a menos que haya sido anunciado diferente por la Presidenta del Consejo Administrativo) para dirigirse al Consejo Administrativo en cada artículo de la agenda. **Deben someter una tarjeta previo a la discusión del artículo de la agenda del cual desea usted hablar; una vez que un artículo haya empezado, no se aceptarán tarjetas por ese artículo.** Para la grabación, favor de declarar su nombre al principio de su declaración. El Consejo Administrativo deberá limitar el tiempo total de las opiniones del público en cada artículo de la agenda a 20 minutos. Con el consentimiento del Consejo Administrativo, el presidente puede aumentar o disminuir el tiempo permitido para la presentación pública, dependiendo en el tópico y el número de personas que desean ser escuchadas. El/la Presidente/a puede tomar cuenta de los oradores a favor o en contra de un asunto en particular y puede pedir que personas adicionales pueden hablar únicamente si tienen alguno nuevo que añadir.

Nota: La cantidad de tiempo para cada artículo es por la porción del reporte únicamente; no es una anticipación del tiempo total por la discusión del artículo.

Les rogamos que apaguen sus teléfonos celulares y localizadores cuando estén en el Salón del Consejo.

- 1.0 SESIÓN CERRADA CEREMONIA DE APERTURA EN SESIÓN ABIERTA– 6:00 P.M.**
 - 1.1 Llamada al orden
 - 1.2 Comentarios del público sobre la agenda de sesión cerrada.
- 2.0 SESIÓN CERRADA (Y DESPUES DE LA SESIÓN REGULAR SI ES NECESARIO)**
 - 2.1 Selección/Empleo de Empleados públicos, Código Gubernamental Sección 54957

- a. Empleados Certificados (vea adjunto)
 - b. Empleados clasificados (vea adjunto)
- 2.2 Empleados Públicos Disciplina/Remoción/Relevo/Ausencias
- 2.3 Actualización en Negociaciones Laborales
- a. CSEA
 - b. PVFT
 - c. Unidades sin representación: Gerencia y Confidencial
 - d. SCAST
- 2.4 Reclamos por Daños
- 2.5 Litigación Existente
- a) Llamada de Conferencia con Consejería Legal:
Distrito Escolar Unificado del Valle de Pájaro v. Westchester Surplus Lines Ins. Et al.
Caso Número: 1-06-CV-058665
- 2.6 Litigación Pendiente
- 2.7 Litigación Anticipada
- a) Llamada de Conferencia con Consejería Legal – exposición significativa a litigación por subdivisión (b) de Sección 54956.9 del Código Gubernamental: Un Caso Potencial
- 2.8 Negociaciones de Propiedad de Bienes Raíces
- 2.9 6 Expulsiones
- 3.0 CEREMONIA DE APERTURA – JUNTA DEL CONSEJO EN PÚBLICO - 7:00 P.M.**
- 3.1 Juramento a la Bandera
 - 3.2 Bienvenida por la Presidenta del Consejo Administrativo
Fideicomisarios, Doug Keegan, Sandra Nichols, Karen Osmundson, Kim Turley, Libby Wilson, Willie Yahiro, y Presidenta Leslie De Rose.
- 4.0 ACCIÓN EN SESION CERRADA**
- 5.0 APROBACIÓN DE LA AGENDA**
- 6.0 APROBACIÓN DE LAS ACTAS**
- a) *Actas por Adoptar de Agosto 19, 2009*
 - b) *Actas por Adoptar de Agosto 26, 2009*
- 7.0 REPORTE DE ALUMNOS DE SECUNDARIA REPRESENTANTES AL CONSEJO**
- 8.0 VISITANTES ARTICULOS QUE NO ESTAN EN LA AGENDA**
- Se permitirán comentarios del público. El/la Presidente/a del Consejo Administrativo reconocerá cualquier miembro de la audiencia que desee hablar respecto un artículo que no está en la agenda sobre un asunto directamente relacionado a negocios escolares. El/la Presidente/a permitirá tiempo para aquellos que deseen hablar, pero no se tomará ninguna acción en los asuntos presentados. (Código Educativo Sección 36146.6). Si es apropiado, el/la Presidente/a o cualquier Miembro del Consejo puede dirigir que un asunto sea referido a la Oficina del/la Superintendente para ser colocado en una agenda futura. (Favor de llenar una tarjeta si desean hablar.)
- 9.0 COMENTARIOS DE ORGANIZACIONES DE EMPLEADOS – PVFT, CSEA, PVAM, SCAST**
5 Minutos Cada Uno

10.0 AGENDA DE CONSENTIMIENTO

Información respecto a los artículos de consentimiento anotados arriba se enviaron a cada fideicomisario previo a la junta para su estudio. A menos que algún miembro del consejo o miembro de la audiencia tenga preguntas respecto a un asunto en particular y pide que sea removido de la lista de Consentimiento, el/los artículo(s) serán aprobados de una sola vez por el Consejo de Fideicomisarios. La acción tomada en aprobar los artículos de Consentimiento son puestos en la explicación del artículo por individual.

- 10.1 Pedidos de Compras Agosto 20 – Septiembre 2, 2009
Los documentos de compras estarán disponibles en la Oficina del Superintendente.
- 10.2 Autorizaciones Agosto 20 – Septiembre 2, 2009
Las autorizaciones estarán disponibles en la Oficina del Superintendente.
- 10.3 Aprobar con gratitud la donación de \$3,000 de Sakai Farms para apoyar el programa atlético de la Escuela Intermediaria Cesar Chavez.
- 10.4 Aprobar la oferta para las mejoras de interiores del salón de clases 13A proyecto de conversión para la Escuela Alianza Charter.
- 10.5 Aprobar el aviso de terminación del Centro de Artes de Actuación y Gimnasio de la Escuela Secundaria Aptos.
- 10.6 Aprobar Resolución # 09-10-04, GANN Limite.

La administración recomienda la aprobación de la Agenda de Consentimiento.

11.0 ARTICULOS DE CONSENTIMIENTO DEFERIDOS

12.0 ARTICULOS DE REPORTE, DISCUSIÓN Y POSIBLE ACCIÓN

- 12.1 Reporte, discusión y posible acción para aprobar Actuales sin Auditar para 2008-2009.
Reporte por Mary Hart, Superintendente Asociada, Negocios del Distrito. 15 min.
- 12.2 Reporte, discusión y posible acción para aprobar
 - a) Participación del Consejo Administrativo de PVUSD en la Asociación de Consejos Administrativos del Condado de Santa Cruz, y
 - b) aprobar los estatutos propuestos por la Asociación.*Reporte por Doug Keegan, Fideicomisario* 5 min.
- 12.3 Reporte, discusión y posible acción para aprobar y poner fecha para un Taller Instructivo de Gobierno Efectivo.
Reporte por Dorma Baker, Superintendente. 2 min.

13.0 ARTICULOS DE REPORTE Y DISCUSIÓN

- 13.1 Anuncio de expiración del término del miembro seleccionado del Distrito y CSEA para la Comisión del Personal y Anuncio de la Nominación de Gary Smith.
Reporte por Dr. Albert J. Roman, Asistente Superintendente, Recursos Humanos. 2 min.
- 13.2 Reporte y Discusión respecto a Póliza y Procedimiento para Compras y Gastos.
Reporte de Rich Buse, Director of Compras, & Helen Bellonzi, Directora de Finanzas 10 min.

14.0 REPORTES/COMENTARIOS DEL CONSEJO ADMINISTRATIVO Y SUPERINTENDENTE

15.0 JUNTAS DEL CONSEJO ADMINISTRATIVO VENIDERAS /RESTANTES PARA 2009

Todas las juntas, a menos de previo aviso, son en el Salón del Consejo Administrativo, 292 Green Valley Road, Watsonville, CA. Sesión cerrada empieza a las 6:00 pm; Sesión regular a las 7:00 pm.

		Comentario
Septiembre	▪ 23	
Octubre	▪ 14 ▪ 28	
Noviembre	▪ 18	
Diciembre	▪ 9 Junta Anual de Organización	▪ Aprobar el primer reporte interino

15.0 CLAUSURA

DISTRITO ESCOLAR UNIFICADO DEL VALLE DE PAJARO
 AGENDA DE LA SESION CERRADA
 Septiembre 9, 2009

2.1 Sesión Cerrada

Empleo/Selección de Empleados Públicos	
Código Gubernamental Sección 54957	
Nuevos empleados contratados	
1	Maestra de Educación Migrante
Nuevos Empleados – Probacionarios	
1	Chofer de Autobús Escolar
1	Asistente de Instrucción II
Empleados Re-Contratados	
3	Maestras Escuelas Elementales
3	Maestras Escuelas Secundarias
Puestos Administrativos	
	Ninguno
Promociones	
1	Gerente de Oficina
Transferencias	
	Ninguna
Asignaciones con sueldo extra	
1	Director de Atletismo
Asignaciones Adicionales	
	Ninguna
Asignaciones de Periodo Extra	
	Ninguna
Permisos de Ausencia	
1	Gerente de Contaduría
2	Especialista de Educación para Padres
1	Ayudante de Cafetería
1	Ayudante de Instrucción I – Educación Especial
1	Líder de Conserjes I
1	Maestra Escuela Secundaria
3	Maestras Escuela Elemental
1	Psicólogo Escolar

Separa Separaciones de Servicio	
1	Asistente de Servicios de Salud
1	Ayudante de Instrucción II – Educación Especial
Jubilaciones	
	Ninguna
Renuncias/Terminación de Empleo	
1	Asistente Director Escuela Elemental
1	Psicólogo Escolar
Acuerdos Suplementales de Servicio	
	Ninguno
Acuerdos Suplementales de Servicio/Programa Después de Clases	
	Ninguno
Acciones Miscelaneas	
1	Asistente Administrativa II
9	Técnicos de Conducta
10	Ayudantes de Cafetería
1	Gerente de Cafetería
2	Especialista de Desarrollo de Carreras II
1	Cocinero/Panadero
6	Ayudante de Instrucción I
26	Ayudante de Instrucción II
1	Lider Especialista de Mantenimiento
21	Técnico Bibliotecario
1	Gerente de Oficina
1	Especialista de Registración I
5	Técnico de Apoyo de Computadoras en el Sitio
2	Especialista de Sistema de Información Estudiantil
Proyectos Término Limitado	
1	Especialista de Asistencia
1	Agente de Vinculo de la Comunidad I
2	Ayudante de Instrucción – Educación General
1	Técnica Bibliotecaria
10	Ayudante de Oficina II
1	Técnico de Apoyo en Computadoras en el Sitio
1	Especialista de Sistema de Información Estudiantil

Limited Term – Substitute	
9	Ayudante de Cafetería
1	Especialista de Desarrollo de Carreras Career I
1	Conserje I
1	Chofer de Entregas
1	Jardinero I
2	Ayudantes de Salud
2	Ayudante de Instrucción I
4	Ayudante de Instrucción II
1	Técnico Bibliotecario
1	Gerente de Oficina
1	Ayudante de Oficina II
Provisional	
1	Especialista de Asistencia
Exentos	
1	Cuidadores de Infantes
10	OWE Migrantes
3	PUPILS/MEES
14	Supervisores del Recreo
Rescindir	
	Ninguna